



**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: **241** vom/dd. **09.06.2026** ore **08:50** Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Ratssaal der Gemeinde Welschnofen, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del Comune di Nova Levante, i componenti della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Pardeller Thomas	Bürgermeister - Sindaco
Meraner Hannes	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Oberrauch Elmar	Gemeindereferent - Assessore
Plank Pittner Karin	Gemeindereferentin - Assessora
Rechenmacher Katja	Gemeindereferentin - Assessora

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.	Fern- zugang	Acc. remoto
	X				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale signora

Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Meraner Hannes

in der Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND:

Übernahme eines Teiles des Tagessatzes für den Aufenthalt von Herrn P. A. im Jesuheim - Stiftung St. Elisabeth, Girlan - für den Zeitraum 01.05.2026 - 30.04.2027

OGGETTO:

Assunzione di una parte della retta giornaliera per il soggiorno del sig. P. A. nel "Jesuheim" - fondazione S. Elisabetta, Cornaiano - per il periodo dal 01.05.2026 - 30.04.2027

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS****LA GIUNTA COMUNALE**

Vorausgeschickt, dass Herr P. A. Bewohner des Jesuheim – Stiftung St. Elisabeth, Girlan, ist;

festgestellt, dass der Art. 43 des DLH Nr. 30 vom 11.08.2000 eine verpflichtende Kostenbeteiligung der Gemeinde für die stationäre Unterbringung bedürftiger Personen vorsieht, wenn der Nutzer selbst und seine zur Zahlung verpflichtete Familiengemeinschaft auf Grund einer separaten Bewertung ihrer finanziellen Situation nicht in der Lage sind den zu Lasten des Nutzer gehenden Tarif voll zu decken;

weilers festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 127 vom 26.03.2009 mit der Erhebung der Einkommens- und Vermögenssituation von Alters- und Pflegeheimgästen und deren Familien, sowie von Nutzer/innen sowie mit der Berechnung der entsprechenden Tarifbeteiligungspflichten auf Grund des DLH Nr. 30/2000 beauftragt worden ist;

festgestellt, dass sich gemäß Tariffberechnung der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern (Maßnahme Nr. 6 vom 26.05.2026) für den Zeitraum vom 01.05.2026 – 30.04.2027 ein Betrag von 27,94 Euro/Tag, vorbehaltlich Änderung, zu Lasten der Gemeinde Welschnofen, ergibt;

nach Übereinkunft, die Übernahme des nicht durch den Nutzer selbst bzw. dessen Familiengemeinschaft abgedeckten Anteil am Pflegesatz für die Unterbringung von Herrn P. A. im Jesuheim - Stiftung St. Elisabeth, Girlan, gemäß Berechnung der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern für den Zeitraum 01.05.2026 – 30.04.2027 zu übernehmen;

nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Rechnungen termingerecht liquidiert werden können;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten eMAD2H+EX0DtEbZ0DfB0DufaLxpSV1ifx8V4Th+06a 4= vom 04.06.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten KCwEcfpr7T3XY9jqHpwEFgv6oajjbXwky32P4VvzIG0 = vom 05.06.2026;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Welschnofen;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategieprogramm und in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028 ;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Premesso che il sig. P. A. è ospite nel "Jesuheim" – fondazione S. Elisabetta, Cornaiano;

constatato, che l'art. 43 del D.P.G.P. del 11.08.2000 n. 30 prevede una partecipazione obbligatoria da parte del Comune per servizi residenziali di persone bisognose, qualora la situazione economica dell'utente e del nucleo familiare obbligato al pagamento, esaminati in modo separato e successivo, non consentano la copertura completa della tariffa a carico dell'utente;

constatato inoltre, che con delibera del Consiglio comunale n. 127 del 26.03.2009 è stata incaricata la Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar per il rilevamento della situazione reddituale e patrimoniale degli ospiti delle case di riposo/centri di degenza e dei loro familiari nonché con il calcolo dei rispettivi obblighi di compartecipazione alla tariffa in base al D.P.G.P. n. 30/2000;

constatato, che in base al calcolo dell'agevolazione tariffaria della Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar (misura n. 6 del 26.05.2026) il contributo assistenziale a carico del Comune di Nova Levante è di 27,94 Euro/giorno, salvo modifica, riguardante il periodo 01.05.2026 – 30.04.2027;

convenuto, di assumere il pagamento della parte della retta non coperta da parte dell'utente risp. da parte del nucleo familiare per il ricovero del sig. P. A. nel "Jesuheim" - fondazione S. Elisabetta, Cornaiano, riguardante il periodo 01.05.2026 – 30.04.2027;

convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, affinché le fatture possano essere liquidate tempestivamente;

visto il parere tecnico eMAD2H+EX0DtEbZ0DfB0DufaLxpSV1ifx8V4Th+06a 4= del 04.06.2026;

visto il parere contabile KCwEcfpr7T3XY9jqHpwEFgv6oajjbXwky32P4VvzIG0 = del 05.06.2026;

visto lo statuto vigente del Comune di Nova Levante;

visto il DUP (documento unico di programmazione) e bilancio di previsione 2026 – 2028 nonché il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;



beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Kostenbeteiligung an der Unterbringung des Herrn P. A. im Jesuheim - Stiftung St. Elisabeth, Girlan, für den Zeitraum 01.05.2026 – 30.04.2027 im Gesamtausmaß von ca. 10.198,10 Euro (zu Lasten der Gemeinde Welschnofen: 27,94 Euro/Tag x 365 Tage) zuzüglich einer eventuellen Anpassung des Tarifes, zu genehmigen;
2. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnung zu Gunsten der Stiftung St. Elisabeth, Girlan, zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Lieferung bzw. Dienstleistung gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
3. die Ausgabe von Euro 6.845,30 im Jahr 2026 und Euro 3.352,80 im Jahr 2027 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag importo	EDV-Kennz. UEB	Kapitel capitolo	Kompetenzjahr anno di comp.	Verpflichtung Nr. n. impegno	Mandat mandato	Datum data
6.845,30 €	12031.04	20200/	2026	257/2026		
3.352,80 €	12031.04	20200/	2027	257/2026		

4. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

delibera

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di partecipare alla retta per il ricovero del sig. P. A. nel "Jesuheim" - fondazione S. Elisabetta, Cornaiano, per il periodo 01.05.2026 – 30.04.2027 per un importo complessivo nell'ammontare di ca. 10.198,10 Euro (tariffa a carico del Comune di Nova Levante: 27,94 Euro/giorno x 365 giorni) più l'eventuale adeguamento della tariffa;
2. di liquidare e pagare a favore della fondazione S. Elisabetta, Cornaiano, l'importo dopo la presentazione della relativa fattura, dopo la verifica della regolarità della fornitura o della prestazione, secondo il regolamento sulla contabilità;
3. di finanziare la spesa di Euro 6.845,30 nell'anno 2026 e Euro 3.352,80 nell'anno 2027 come risulta dal seguente prospetto:

4. di dichiarare la presente deliberazione ad unanimità di voti immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
5. di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende – Il Presidente

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale

- Meraner Hannes -

- Anna Stuppner -

(digital signiert / firmato digitalmente)

(digital signiert / firmato digitalmente)